



Allaskuvlastivra / høgskolestyret

Čoahkkinbeavdegirji / møtebok 3 - 2023

**Stivračoahkkin / Styremøte
13.06.2023**

Allaskuvlastivra 1.8.2019 - 31.7.2023

Čoahkkindáhton/ 13.06.2023 kl. 09:00

Møtedato:

Báiki/Sted: Diehtosiida

Arkiivanummar/ 19/00562

arkivsak:

Čoahkkimis/ Laila Susanne Vars

tilstede: Ylva Jannok Nutti

Idar Peder Kintel

Petter Drefvelin

Mette Anti Gaup

Lemet Ivar Hætta

Martin Velky

Lovisa Sara Madeleine Mienna Sjöberg

Aile Karin Mikkelsdatter Hætta Karlsen

Hanna Outakoski

Sini Rasmus, mieldde ášši rájis/deltok fra sak S-13/23

Eret/forfall: Ole-Anders Andersen Turi

Hálddahas/fra Anne-Marie Gaino, direktevra/direktør

administrasjonen: Mikkel Anders Kemi, økonomijahoavda/økonomisjef

May Kristin Utsi Vars, bargiidhoavda/personalsjef

Aila Marge Varsi Balto, dutkan- ja oahppohoavda/forsknings- og studiesjef

Berit Ellen J. Eira, oahppohálddahas seniorráđdeaddi/seniorrådgiver studieadm.

Ida Holm-Hansen Kemi, internašunaliserenráđdeaddi/internasjonalsiseringsrådgiver

Fágagodiin/ fra John Markus Kuhmunen, jodiheaddji SOa goadis/leder for institutt for samiske
faginstituttene: lærerutdanninger.

Risten Ravna Länsman, jodiheaddji GDS goadis/ leder for institutt for språk, duodji
og samfunnsvitenskap

Čoahkkinčállí/ Inger Anne Siri Triumf

protokollfører:

Dulka/tolk Mikkel Magnus Utsi

Áššelistu/Sakskart		
Mearridanáššit/ Vedtakssaker		
S - 10/23	19/00562-209	Dohkkehit čeahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste
S - 11/23	19/00562-210	Referáhtat / Referater
S - 12/23	19/00562-211	Diehtujuohkin- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker
S - 13/23	23/00288-2	Rehketdoallu 1.tertiala 2023 / Regnskap 1.tertial 2023
S - 14/23	23/00292-1	WINHEC midterm rapport 2023
S - 15/23	21/00854-4	Gelbbolašvuodáloktenprográmma diedalaš bargiide/ Kompetanseløftprogram for vitenskapelig ansatte
S - 16/23	23/00280-1	Oahppoprográmmat 2024/25 oahppojagi - Studieprogrammer studieåret 2024/25
S - 17/23	23/00263-1	Rektora ja prorektora bálkáheapmi / Rektor og prorektors lønnsvilkår
S - 18/23	23/00277-1	Virgealmmuheapmi - professor sámegielas ja sámegiela didaktihkas / Stillingsutlysning – professor i samisk språk og samisk didaktikk.
S - 19/23	23/00217-1	GDS-veahkkegoahtejodiheaddji konstitueren / Konstituering av assisterende instituttleder ved GDS. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 20/23	16/00543-22	Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-er stilling. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 21/23	17/00240-14	Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-er stilling. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 22/23	16/00133-17	Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-er stilling. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 23/23	17/00241-16	Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-er stilling. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 24/23	20/00608-7	Virgáibidjat vuosttašamanuensa II-virgái / Ansettelse i førsteamanuensis II-er stilling. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25
S - 25/23	17/00124-14	Rievdadit virgeproseantta / Endre stillingsprosent. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25

Diehtujuohkináššit/Orienteringssaker		
4/23	21/00136-54	Bargobiraslávdegotti jahkeraporta 2022 / Årsmelding fra arbeidsmiljøutvalget
5/23		Riikarevišuvnna revišuvdnadieđáhus Sámi allaskuvlla jahkerehketdoalu 2022 birra. / Riksrevisjonens revisjonsberetning om årsregnskapet 2022 for Samisk høgskole.

S - 10/23 Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Høgskolestyret godkjenner møteinnkalling og saksliste

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Høgskolestyret godkjenner møteinnkalling og saksliste.

S - 11/23 Referáhtat / Referater

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii referáhtaid / Høgskolestyret tar referatene til etterretning

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii referáhtaid / Høgskolestyret tar referatene til etterretning.

S - 12/23 Diehtujuohkin- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii diehtujuohkin- ja ságastallanáššiid / Høgskolestyret tar orienterings- og diskusjonssakene til etterretning

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvlastivra váldá vuhtii diehtujuohkin- ja ságastallanáššiid / Høgskolestyret tar orienterings- og diskusjonssakene til etterretning

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivra dohkkeha Sámi allaskuvlla rehketdoalu 1.tertiála 2023 oktan jodiheaddjikommentáran, oppalašlistu juolludemiin ja notáhtadieduiguin. Stivra addá direktevrii fápmudusa ovttasráđiin jodiheddjiiguin mearridit mot eanetgeavaheapmi vuosttaš terciálas galgá gokčot obbalaš rámmaid siskkobealde.

/

Styret godkjenner Samisk høgskoles regnskap for 1.tertial 2023 med ledelseskomentar, bevilgningsoppstilling og noteopplysninger. Styret gir direktøren, i samråd med ledergruppen, fullmakt til å dekke inn merforbruket i første tertial innenfor rammen.

Čoahkkingiedahallan/Møtebehandling:

Dán áššái ovddidii stivralahttu Idar Kintel rievdadusa mearrádusa manjit cealkagii ná:

Stivra addá direktevrii fápmudusa mearridit mot eanetgeavaheapmi vuosttaš terciálas galgá gokčot obbalaš rámmaid siskkobealde.

/

Til denne saken fremmet styremedlem Idar Kintel endringsforslag til vedtakets siste setning slik: Styret gir direktøren fullmakt til å dekke inn merforbruket i første tertial innenfor rammen.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Stivra dohkkeha Sámi allaskuvlla rehketdoalu 1.tertiála 2023 oktan jodiheaddjikommentárain, oppalašlistu juolludemiin ja notáhtadieduiguin.

Stivra addá direktevrii fápmudusa mearridit mot eanetgeavaheapmi vuosttaš terciálas galgá gokčot obbalaš rámmaid siskkobealde.

/

Styret godkjenner Samisk høgskoles regnskap for 1.tertial 2023 med ledelseskomentar, bevilgningsoppstilling og noteopplysninger.

Styret gir direktøren fullmakt til å dekke inn merforbruket i første tertial innenfor rammen.

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha evttohuvvon WINHEC midterm raportta 2018-2023. Stivra addá direktevrii fápmudusa loahpalaččat dahkat smávit rievdadusaid ja ovddidit giellabassamii ovdal go ovddiduvvo WINHECai.

/

Styret ved Samisk høgskoles godkjenner WINHEC midterm raportta 2018-2023 som foreslått. Styret gir direktøren fullmakt til å gjøre små endringer i rapporten og sende den til språkvask før endelig rapport legges fram for WINHEC.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha evttohuvvon WINHEC midterm raportta 2018-2023.

Stivra addá direktievrii fápmudusa loahpalaččat dahkat smávit rievdadusaid ja ovddidit giellabassamii ovdal go ovddiduvvo WINHECai

/

Styret ved Samisk høgskoles godkjenner WINHEC midterm raportta 2018-2023 som foreslått.

Styret gir direktøren fullmakt til å gjøre små endringer i rapporten og sende den til språkvask før endelig rapport legges fram for WINHEC.

S - 15/23 Gelbbolašvuodáloktenprográmma diedalaš bargiide/ Kompetanseløftprogram for vitenskapelig ansatte

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivra dohkkeha gelbbolašvuodáloktenprográmma diedalaš bargiide.

Professorprográmma vuoruhuvvo jus bušeahtadili dihte ii sáhte almmuhit goappaš prográmmaid.

Prográmmagolut gokčojuvvojit rámmabušeahtas.

/

Styret godkjenner kompetanseløft-programmet for vitenskapelig ansatte.

Dersom budsjettsituasjonen ikke gjør det mulig å utlyse begge program, prioriteres professorprogrammet.

Utgifter til programmet dekkes over rammebudsjettet.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Stivra dohkkeha gelbbolašvuodáloktenprográmma diedalaš bargiide.

Professorprográmma vuoruhuvvo jus bušeahtadili dihte ii sáhte almmuhit goappaš prográmmaid.

Prográmmagolut gokčojuvvojit rámmabušeahtas.

/

Styret godkjenner kompetanseløft-programmet for vitenskapelig ansatte.

Dersom budsjettsituasjonen ikke gjør det mulig å utlyse begge program, prioriteres professorprogrammet.

Utgifter til programmet dekkes over rammebudsjettet.

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra mearrida ahte čuovvovaš oahppoprográmmat biddjojít johtui 2024-2025 oahppojagi, álgimiin 2024 čavčča:

Prográmma	Oahppočuoggát	Goahti
Sámegiela ja sámi girjjálašvuoda masteroahppu	180	GDS ¹
Sámegiela ja girjjálašvuoda doavttirgrádaprográmma	180	"
Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 1.-7. Ceahkki	300	SOA ²
Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 5.-10. Ceahkki	300	"

Goadit várrejit resurssaid guoskevaš oahpuide ja hábmejit teavsttaid maid vuodul oahput almmuhuvvojít ruovttusiidui.

/

Styret for Samisk høgskole vedtar at følgende studieprogrammer igangsettes studieåret 2024-2025, med oppstart høsten 2024:

Program	Studiepoeng	Institutt
Master i samisk språk og samisk litteratur	180	ISDS ³
ph.d. i samisk språk og litteratur	180	"
Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 1-7	300	ISL ⁴
Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 5-10	300	"

Instituttene setter av ressurser til gjeldende studier og utformer tekster som grunnlag for kunngjøring av studiene på høgskolens hjemmeside.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Sámi allaskuvlla stivra mearrida ahte čuovvovaš oahppoprográmmat biddjojít johtui 2024-2025 oahppojagi, álgimiin 2024 čavčča:

Prográmma	Oahppo-čuoggát	Goahti
Sámegiela ja sámi girjjálašvuoda masteroahppu	180	GDS ⁵
Sámegiela ja girjjálašvuoda doavttirgrádaprográmma	180	"
Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 1.-7. Ceahkki	300	SOA ⁶
Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 5.-10. Ceahkki	300	"

¹ Giela, duoji ja servodatdiehtagiid goahti

² Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti

³ Institutt for språk, duodji og samfunnsvitenskap

⁴ Institutt for samiske lærerutdanninger

⁵ Giela, duoji ja servodatdiehtagiid goahti

⁶ Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti

Goadit várrejit resurssaid guoskevaš oahpuide ja hábmejit teavsttaid maid vuodul oahput almmuhuvvojit ruovttusiidui.

/

Styret for Samisk høgskole vedtar at følgende studieprogrammer igangsettes studieåret 2024-2025, med oppstart høsten 2024:

Program	Studie-poeng	Institutt
Master i samisk språk og samisk litteratur	180	ISDS ⁷
ph.d. i samisk språk og litteratur	180	"
Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 1-7	300	ISL ⁸
Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 5-10	300	"

Instituttene setter av ressurser til gjeldende studier og utformer tekster som grunnlag for kunngjøring av studiene på høgskolens hjemmeside.

S - 17/23 Rektora ja prorektora bálkáheapmi / Rektor og prorektors lønnsvilkår

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Rektora bálká ja bargoeavttut:

- Máhttodepartemeanta lea mearridan ahte rektorbálká lea 1 200 000 ru jahkái 01.08.23 rájes.
- Olggobealválljejuvvon rektor oažžu gaskaboddosaš šiehtadusa njealji jahkái 01.08.23 rájes.
- Jus rektor lea doaibman eanet go 2 jagi, de oažžu golbma-3 mánu bálkká mañnel go luohpá virggistis.

Prorektora bálká ja bargoeavttut:

- Válljejuvvon prorektor oažžu liige bálkká lassin su virggis. Liigebálká lea 225 000 ru jahkái 100% virggis. Liigebálká rehkenasto prorektorvirggi sturrodaga ektui.
- Prorektorvirggi sturrodat lea 25 % . Virgesturrodat heivehuvvo dábálaš virgái.
- Prorektor oažžu golbma-3 mánu bálkká fágalaš ovdánahttimii mañnel prorektoráigodaga, jus lea doaibman prorektorin eambbo go 2 jagi.

/

Rektors godtgjørelse og arbeidsvilkår:

- Godtgjørelsen er fastsatt av Kunnskapsdepartementet til kr 1 200 000 pr år fom 01.08.23.
- Eksternt valgt rektor får åremålskontrakt for fire år fra 01.08.23.
- Dersom rektors funksjonstid er lengre enn 2 år, så får vedkommende tre måneders etterlønn etter fratreddelse.

⁷ Institutt for språk, duodji og samfunnsvitenskap

⁸ Institutt for samiske lærerutdanninger

Prorektors avlønning og arbeidsvilkår:

- Valgt prorektor gis et tillegg til lønn i ordinær stilling. Tillegget beregnes som en andel av et fastsatt kronebeløp, p t kr 225.000 i 100% stilling. Andelen skal svare til den stillingsandel som skal disponeres til prorektorvervet.
- Prorektorstillingen utgjør 25 % stilling. Stillingsstørrelsen tilpasses ordinær stilling.
- Prorektor gis en faglig oppdateringsperiode på tre -3- måneder etter endt funksjonstid, dersom funksjonstiden har vært lengre enn 2 år.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak

Rektora bálká ja bargoeavttut:

- Máhttodepartemeanta lea mearridan ahte rektorbálká lea 1 200 000 ru jahkái 01.08.23 rájes.
- Olggobealválljejuvvon rektor oažžu gaskaboddosaš šiehtadusa njealji jahkái 01.08.23 rájes.

Prorektora bálká ja bargoeavttut:

- Válljejuvvon prorektor oažžu liige bálkká lassin su virggis. Liigebálká lea 225 000 ru jahkái 100% virggis. Liigebálká rehkenasto prorektorvirggi sturrodaga ektui.
- Prorektorvirggi sturrodat lea 25 % . Virgesturrodat heivehuvvo dábálaš virgái.
- Prorektor oažžu golbma-3 mánu bálkká fágalaš ovdánahttimii maŋnel prorektoráigodaga, jus lea doaibman prorektorin eambbo go 2 jagi.

/

Rektors godtgjørelse og arbeidsvilkår:

- Godtgjørelsen er fastsatt av Kunnskapsdepartementet til kr 1 200 000 pr år fom 01.08.23.
- Eksternt valgt rektor får åremålskontrakt for fire år fra 01.08.23.

Prorektors avlønning og arbeidsvilkår:

- Valgt prorektor gis et tillegg til lønn i ordinær stilling. Tillegget beregnes som en andel av et fastsatt kronebeløp, p t kr 225.000 i 100% stilling. Andelen skal svare til den stillingsandel som skal disponeres til prorektorvervet.
- Prorektorstillingen utgjør 25 % stilling. Stillingsstørrelsen tilpasses ordinær stilling.
- Prorektor gis en faglig oppdateringsperiode på tre -3- måneder etter endt funksjonstid, dersom funksjonstiden har vært lengre enn 2 år.

**S - 18/23 Virgealmmuheapmi - professor sámegielas ja sámegiela didaktihkas /
Stillingsutlysning – professor i samisk språk og samisk didaktikk**

Dás áššis diedihii stivralahttu Hanna Outakoski iežas bealálazžan ja guđii čoahkkima. / I denne saken meldte styremedlem Hanna Outakoski seg inhabil og forlot møtet.

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

1. Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha evttohuvvon virgealmmuhusa ja virgečilgehusa bistevaš 100% virgái professorin sámegielas ja sámegiela didaktihkas. Álgín lea farggamusat.
2. Allaskuvlla stivra addá Fágavirggiid virgáibidjanorgánii (FVO) válddi nammadit áššedovdilávdegotti ohcciid árvvoštallamii, maŋnel go ohcanáigemearri lea dievvan, vrd universitehta- ja allaskuvlalága § 6-3 (3).

//

1. Styret godkjenner forslag til utlysningstekst og stillingsbeskrivelse for fast 100% stilling som professor i samisk og samisk didaktikk, med snarlig tiltredelse.
2. Høgskolestyret gir FVO myndighet til å utnevne sakkyndig komite til bedømmelse av kandidater, jf universitets- og høgskoleloven § 6-3 (3).

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

1. Sámi allaskuvlla stivra addá Fágavirggiid virgáibidjanorgánii (FVO) fápmudusa dohkkehit virgealmmuhusa ja virgečilgehusa bistevaš 100% virgái professorin sámegielas ja sámegiela didaktihkas. Álgín lea farggamusat.
2. Allaskuvlla stivra addá Fágavirggiid virgáibidjanorgánii (FVO) válddi nammadit áššedovdilávdegotti ohcciid árvvoštallamii, maŋnel go ohcanáigemearri lea dievvan, vrd universitehta- ja allaskuvlalága § 6-3 (3).

/

1. Styret gir FVO fullmakt til å godkjenne utlysningstekst og stillingsbeskrivelse for fast 100% stilling som professor i samisk og samisk didaktikk, med snarlig tiltredelse.
2. Høgskolestyret gir FVO myndighet til å utnevne sakkyndig komite til bedømmelse av kandidater, jf universitets- og høgskoleloven § 6-3 (3).

S - 19/23 GDS-veahkkegoahtejodiheaddji konstitueren / Konstituering av assisterende instituttleder ved GDS

*Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálaga § 25 vuodul/
Ansettelsesak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25*

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Marit Kirsten Sara Triumf konstituerejuvvo GDS veahkkegoahtejodiheaddjiin 07.07.2023 rájes gitta 07.07.2024 rádjái.

Jus Lájlá Helene Eira permišuvdna guhkiduvvo, de almmuhuvvo virgi almmolaččat.

Direktevrii addo fápmudus šiehttát bálkáavttuid Triumfain. /

Marit Kirsten Sara Triumf konstitueres som assisterende instituttleder fra 07.07.2023 til 07.07.2024.
Dersom Lájlá Helene Eiras permison forlenges, lyses stillingen ut offentlig.
Direktør gis fullmakt til å inngå lønnsbetingelser med Triumf.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Marit Kirsten Sara Triumf konstituerejuvvo GDS veahkkegoahtejodiheaddjiin 07.07.2023 rájes gitta 07.07.2024 rádjái.

Jus Lájlá Helene Eira permišuvdna guhkiduvvo, de almmuhuvvo virgi almmolaččat.

Direktevrii addo fápmudus šiehttat bálkáavttuid Triumfain.

/

Marit Kirsten Sara Triumf konstitueres som assisterende instituttleder fra 07.07.2023 til 07.07.2024.

Dersom Lájlá Helene Eiras permison forlenges, lyses stillingen ut offentlig.

Direktør gis fullmakt til å inngå lønnsbetingelser med Triumf.

S - 20/23 Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-stilling.

Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálága § 25 vuodul/

Ansettelsessak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Jussi Ylikoski 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2027, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.

Virgi bálkáhuvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.

Virgegolut gokčojit Giela, duoji ja servodatdiehtagiid (GDS) goađi siskkobealde.

//

Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høgskole Jussi Ylikoski i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2027, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.

Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen til Institutt for språk, duodji og samfunnsvitenskap.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Jussi Ylikoski 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2027, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas.

Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.

Virgi bálkáhuvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.

Virgegolut gokčojit Giela, duoji ja servodatdiehtagiid (GDS) goađi siskkobealde.

/

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Jussi Ylikoski i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2027, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.
Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen til Institutt for språk, duodji og samfunnsvitenskap.

S - 21/23 Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-stilling.

*Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálága § 25 vuodul/
Ansettelsesak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25*

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Päivi Juvonen 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.
Virgi bálkáhuvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.
Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOÁ) goađi siskkobealde.

//

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Päivi Juvonen i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.
Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

Allaskuvlastivrra ovttajenalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Päivi Juvonen 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.
Virgi bálkáhuvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.
Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOÁ) goađi siskkobealde.

/

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Päivi Juvonen i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.
Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

S - 22/23 Virgáibidjat professor II-virgái / Ansettelse i professor II-stilling.

*Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálaga § 25 vuodul/
Ansettelsesak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25*

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Kamil Øzerk 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.12.2024, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas.

Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.

Virgi bálkáhuvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

//

Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høgskole Kamil Øzerk i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.12.2024, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.

Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Kamil Øzerk 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.12.2024, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas.

Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul.

Virgi bálkáhuvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

/

Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høgskole Kamil Øzerk i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.12.2024, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt.

Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

S - 23/23 Virgáibidjat professor II-virgái / / Ansettelse i professor II-stilling.

*Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálaga § 25 vuodul/
Ansettelsesak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25*

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Niina M. Kunnas 20 % professor II-virgái áigodahkii

1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul. Virgi bálkáhuvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

//

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Niina M. Kunnas i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt. Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.
Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

Allaskuvlastivrra ovttajenalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Niina M. Kunnas 20 % professor II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii boahťá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul. Virgi bálkáhuvvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor.

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

/

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Niina M. Kunnas i 20 % professor II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt. Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor.

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

S - 24/23 Virgáibidjat vuosttašamanuensa II-virgái / Ansettelse i førsteamanuensis II-stilling.

*Virgáibidjanášši ii meannuduvvo almmolašvuodas almmolašvuodálága § 25 vuodul/
Ansettelsesak, behandles unntatt offentlighet etter offentlighetsloven Offl § 25*

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus/ Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Ketil Lennert Hansen 20 % vuosttašamanuensa II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii boahťá ovdan dálá bargošiehtadusas. Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul. Virgi bálkáhuvvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1011 vuosttašamanuensa.

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

//

Med hjemmel i universitets- og høyskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høyskole Ketil Lennert Hansen i 20 % førsteamanuensis II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt. Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1011 førsteamanuensis.

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

Allaskuvlastivrra ovttajenalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá/guhkida Ketil Lennert Hansen 20 % vuosttašamanuensa II-virgái áigodahkii 1.8.2023-31.7.2025, dainna virgečilgehusain mii boahťá ovdan dálá bargošiehtadusas.

Virgáibidjan dahkko universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-6- ja 6-3 (4) vuodul. Virgi bálkáhuvvo stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1011 vuosttašamanueansa.

Virgegolut gokčojit Sámi oahpaheaddjeoahpuid (SOA) goađi siskkobealde.

/

Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven §§ 6-3 (4) og 6-6 ansetter/forlenger styret ved Samisk høgskole Ketil Lennert Hansen i 20 % førsteamanuensis II-stilling for perioden 1.8.2023-31.7.2025, med samme stillingsbeskrivelse som på nåværende arbeidskontrakt. Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1011 førsteamanuensis.

Kostnaden ved stillingen dekkes av budsjettrammen for Institutt for samiske lærerutdanninger (SOA).

S - 25/23 Rievdadit virgeproseantta / Endre stillingsprosent

li almmolaš almmolašvuodálaga § 25 vuodul/

Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvla stivra vuolida II-professor Øyvind Ravna virgesturrodaga 10 %:ii áigodahkii 14.06.2023-31.12.2023. Virggi bálkáheapmi ja bargosisdoallu lea seammá go mii bohtá ovdan Sámi allaskuvlastivra áššis S-37/19, ja su vuolláičállon bargošiehtadusas.

//

Styret for Samisk høgskole endrer stillingsprosenten for II-stillingen til professor Øyvind Ravna til 10 % i perioden 14.06.2023- 31.12.2023. Avlønningen og arbeidsinnholdet er den samme som kommer frem i Samisk høgskoles styresak S-37/19 og i underskrevet arbeidsavtale.

Allaskuvlastivrra ovttaijenalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvla stivra vuolida II-professor Øyvind Ravna virgesturrodaga 10 %:ii áigodahkii 14.06.2023-31.12.2023. Virggi bálkáheapmi ja bargosisdoallu lea seammá go mii bohtá ovdan Sámi allaskuvlastivra áššis S-37/19, ja su vuolláičállon bargošiehtadusas.

/

Styret for Samisk høgskole endrer stillingsprosenten for II-stillingen til professor Øyvind Ravna til 10 % i perioden 14.06.2023- 31.12.2023. Avlønningen og arbeidsinnholdet er den samme som kommer frem i Samisk høgskoles styresak S-37/19 og i underskrevet arbeidsavtale.

Čoahkkin nogai dii./møtet slutt kl 14.30

Guovdageaidnu/Kautokeino 13.06.2023

Laila Susanne Vars
Rektor

Anne-Marie Gaino
Direktevra/direktør

Elektrovnalaš dohkkeheapmi. li vuolláičállo / Elektronisk godkjenning. Ingen underskrifter